

OWNER'S MANUAL

ACCORDION SKIRT KIT MODEL SKK-1, SKK-2, SKK-3

Contents

Safety Precautions	1	Installation Instructions	1-2
Receiving Instructions	1	Warranty	1

SAFETY PRECAUTIONS

Read owner's manual completely before operating unit!

- Keep hands, feet and foreign objects out from underneath lift
- Never crawl under lift

RECEIVING INSTRUCTIONS

Every unit is thoroughly tested and inspected prior to shipment. However, it is possible that the unit may incur damage during transit. If damage is noticed when unloading, make a note of it on the **BILL OF LADING**. Remove all packing and strapping material, then inspect the unit again for damage. **IF DAMAGE IS EVIDENT, FILE A CLAIM WITH THE CARRIER IMMEDIATELY!** Finally, check the design specifications to ensure they match those as requested (i.e. table size, control type, motor voltage, etc...)

INSTALLATION INSTRUCTIONS

STEP 1 - Unpack accordion skirt kit carefully. Avoid bending the aluminum extrusions and rods.

STEP 2 - Refer to **Figure 2** at the right. Thread the rope top of the accordion skirt (1) into the aluminum extrusions (2).

STEP 3 - Place the accordion skirt, with the extrusions installed, over the deck of the scissor table as shown in **Figure 1**.

STEP 4 - Attach aluminum extrusions to sides of Lift Table. Carefully line up holes in aluminum extrusion with holes in side of Lift Table. Secure extrusion to table using 5/16" self-tapping screws (3).

STEP 5 - Insert stiffener rods into accordion skirt. Locate 1/4" holes in ends of **BLACK** convolutions of accordion skirt. Carefully insert stiffener rod into hole, taking care not to rip or damage the skirt.

WARRANTY

This product is warranted for one year from date of purchase to be free of manufacturing defects in material and workmanship. The manufacturer's obligation hereunder is limited to repairing such products during the warranty period, provided the product is sent prepaid back to the factory.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use or application contrary to installation instructions, or disassembly, repair or alteration by any person prior to authorization from a factory representative.

FIGURE 1

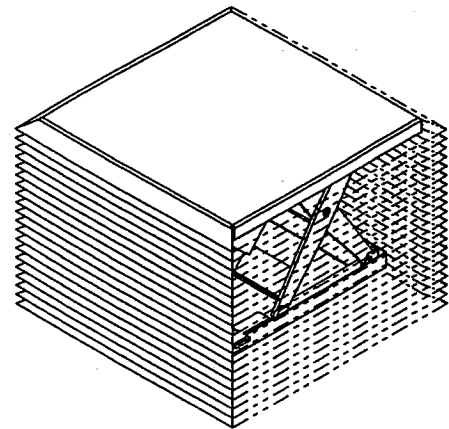
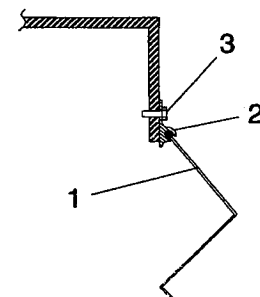


FIGURE 2



FOR LIFT & TILT SCISSOR TABLE

STEP 1 - Unpack accordion skirt kit carefully. Avoid bending the aluminum extrusions and rods.

STEP 2 - Refer to **Figure 1** at the right. Install steel angles (1) on sides of deck frame using the predrilled holes (2) and the self tapping screws (3) provided.

STEP 3 - Refer to **Figure 2** at the right. Thread the rope top of the accordion skirt (4) into the aluminum extrusions (5) taking care to match lengths. Identify the two longer sides of the accordion skirt by the amount of exposure at each end of the aluminum extrusions.

STEP 4 - Place the accordion skirt with extrusions installed around the unit as shown in **Figure 3**. The skirt will rest on the previously installed angles.

STEP 5 - Attach aluminum extrusions to sides of Lift Table. Carefully line up holes in aluminum extrusion with holes in side of Lift Table. Secure extrusion to table using 5/16" self-tapping screws.

STEP 6 - Insert stiffener rods into accordion skirt. Locate 1/4" holes in ends of **BLACK** convolutions of accordion skirt. Carefully insert stiffener rod into hole, taking care not to rip or damage the skirt.

FIGURE 1

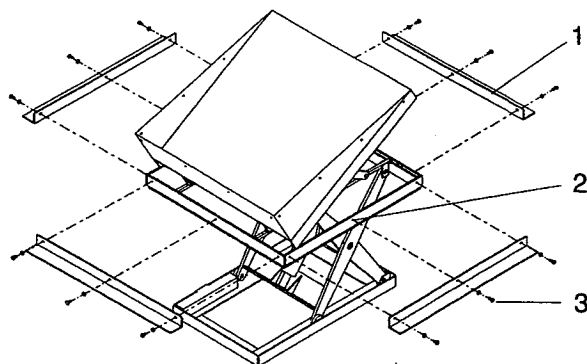


FIGURE 2

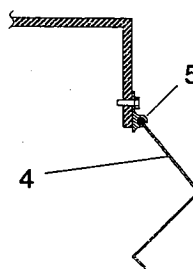
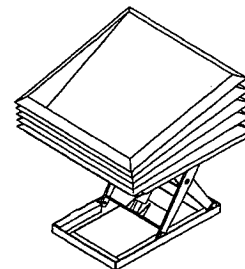


FIGURE 3



INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR GROUND SCISSOR LIFT

STEP 1 - Unpack accordion skirt kit carefully. Avoid bending the aluminum extrusions and rods.

STEP 2 - Refer to **Figure 1** at the right. Attach steel angle back support (4) to the Lift Table using the 3/8"-16 x 1 1/2" bolts, 3/8" flat washers and 3/8" lock nuts. Make sure steel angle back support is attached to Lift Table before proceeding on to the next step. **NOTE: Steel angle back support should be firmly attached - DO NOT OVERTIGHTEN NUTS AND BOLTS.**

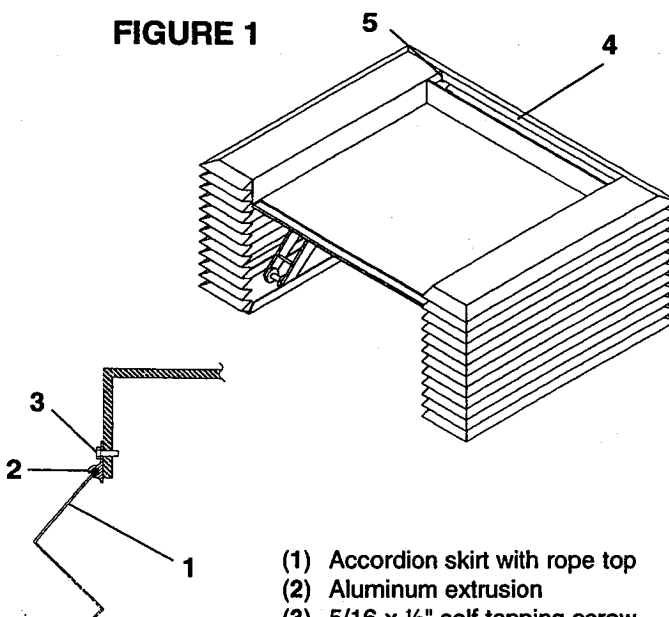
STEP 3 - Thread the rope top of the accordion skirt (1) into the aluminum extrusions (2) taking care to match lengths.

STEP 4 - With the lift slightly elevated, place the accordion skirt with extrusions installed around the unit as shown in **Figure 1**.

STEP 5 - Attach aluminum extrusions to sides of Lift Table. Carefully line up holes in aluminum extrusion with holes in side of Lift Table. Secure extrusion to table using 5/16" self-tapping screws (3).

STEP 6 - Insert stiffener rods into accordion skirt. Locate 1/4" holes in ends of **BLACK** convolutions of accordion skirt. Carefully insert stiffener rod into hole, taking care not to rip or damage the skirt.

FIGURE 1



- (1) Accordion skirt with rope top
- (2) Aluminum extrusion
- (3) 5/16 x 1/2" self-tapping screw
- (4) Steel angle back support
- (5) Holes for mounting steel angle

MANUAL DEL PROPIETARIO

FALDÓN TIPO ACORDEÓN
MODELO SKK-1, SKK-2, SKK-3

Contenido

Precauciones de Seguridad	3	Instrucciones de Instalación	3-4
Instrucciones de Recibo	3	Garantía	3

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Lea el manual del propietario completamente antes de operar la unidad!

- Quite manos, pies y objetos extraños de debajo del elevador.
- Nunca se meta bajo el elevador.

INSTRUCCIONES DE RECIBO

Cada unidad es cuidadosamente probada e inspeccionada antes de embarcarse. Sin embargo, es posible que la unidad sea dañada en tránsito. Si el daño es evidente mientras se descarga, anótelos en la guía de transporte. Retire todo el material de embalaje e inspeccione la unidad de nuevo por daños. **SI EL DAÑO ES EVIDENTE, LEVANTE UNA QUEJA INMEDIATAMENTE CON EL TRANSPORTISTA.** Finalmente, verifique las especificaciones del diseño, para asegurarse que corresponden a lo requerido. (v.g.r. tamaño de la mesa, tipo de control, voltaje del motor, etc.)

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

PASO 1 - Desempaque el faldón tipo acordeón cuidadosamente. Evite doblar las extrusiones de aluminio y las varillas.

PASO 2 - Refierase a la **Figura 2** a la derecha. Enrolle la cuerda de la parte de arriba del faldón (1) dentro de las extrusiones de aluminio (2).

PASO 3 - Coloque el faldón tipo acordeón, con las extrusiones instaladas, sobre la cubierta de la mesa de tijera como se muestra en la **Figura 1**.

PASO 4 - Fije las extrusiones de aluminio a los lados de la mesa elevadora. Cuidadosamente alinie los barrenos de las extrusiones con los barrenos a los lados de la mesa. Asegure las extrusiones de la mesa usando tornillos autoroscantes de 7.9 mm.

PASO 5 - Inserte las varillas de refuerzo dentro del faldón. Localice los barrenos de 6.35 mm en los extremos de los abultamientos **NEGROS** del faldón tipo acordeón. Cuidadosamente inserte las varillas de refuerzo dentro de las perforaciones, cuidando de no dañar el faldón.

GARANTIA

Este producto está garantizado por un año a partir de la fecha de compra, contra defectos de material y mano de obra. La obligación del fabricante está limitada a reparar los productos durante el período de garantía, previo envío, flete pagado del producto a la fábrica.

Esta garantía no cubre el desgaste normal de partes ó daños resultantes de lo siguiente; Negligencia ó mal uso del producto, uso ó aplicación contrario a las instrucciones de instalación, desensamblaje, reparación ó alteración por cualquier persona sin la autorización previa de un representante de la fábrica.

FIGURA 1

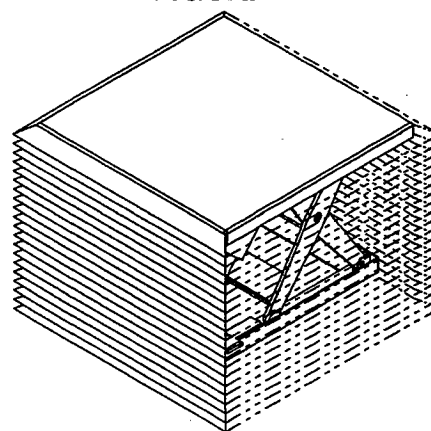
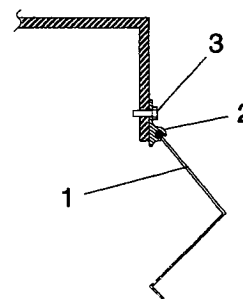


FIGURA 2



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA LA MESA DE TIJERA DE ELEVACIÓN E INCLINACIÓN

PASO 1 - Desempaque el faldón tipo acordeón cuidadosamente. Evite doblar las extrusiones de aluminio y las varillas.

PASO 2 - Refierase a la Figura 1 a la derecha. Instale los ángulos de acero (1) a los lados del bastidor de la plataforma usando los barrenos pretaladrados (2) y los tornillos auto roscantes que proveemos.

PASO 3 - Refierase a la Figura 2 a la derecha. enrolle la cuerda de la parte superior del faldón (4) dentro de las extrusiones de aluminio (5) cuidando de dar las longitudes. Identifique las dos partes más largas del faldón tipo acordeón por la cantidad de exposición en cada extremo de las extrusiones de aluminio.

PASO 4 - Coloque el faldón tipo acordeón con las extrusiones instaladas alrededor de la unidad como se muestra en la figura 3. El faldón descansará en los ángulos previamente instalados.

PASO 5 - Fije las extrusiones de aluminio a los lados de la mesa elevadora. Cuidadosamente alinie las perforaciones con las extrusiones de la mesa elevadora. Asegure las extrusiones a la mesa con los tornillos auto roscantes de 5/16".

PASO 6 - Inserte las varillas de refuerzo en el faldón tipo acordeón. Localice los barrenos de 1/4" en los extremos de los abultamientos NEGROS del faldón. Cuidadosamente inserte las varillas de refuerzo dentro del barreno, cuidando de no rasgar ó dañar el faldón.

FIGURA 1

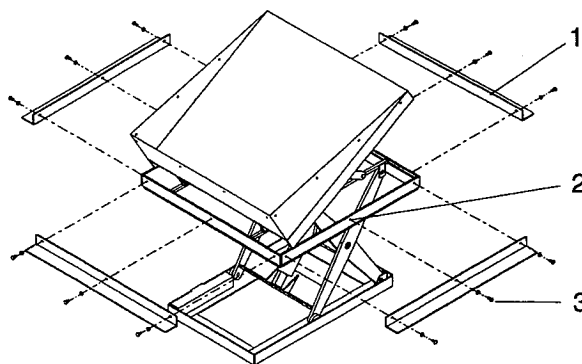


FIGURA 2

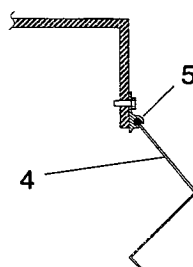
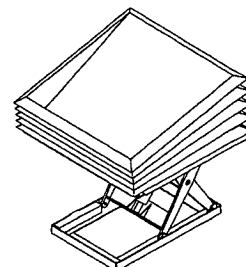


FIGURA 3



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA LA MESA DE ELEVACIÓN DEL PISO

PASO 1 - Desempaque el faldón tipo acordeón cuidadosamente. Evite doblar las extrusiones de aluminio y las varillas.

PASO 2 - Refierase a la FIGURA 1 a la derecha. Fije el soporte trasero (4) del ángulo de acero a la mesa elevadora, usando los tornillos de 16-9.5 mm x 38 mm, las rondanas de 9.5 mm y las tuercas de 9.5 mm. Asegurese que el soporte trasero del ángulo de acero está fijado a la mesa elevadora antes de proceder al siguiente paso. NOTA: el soporte trasero del ángulo de acero debe estar fijado firmemente. NO SOBRE APRIETE TORNILLOS Y TUERCAS.

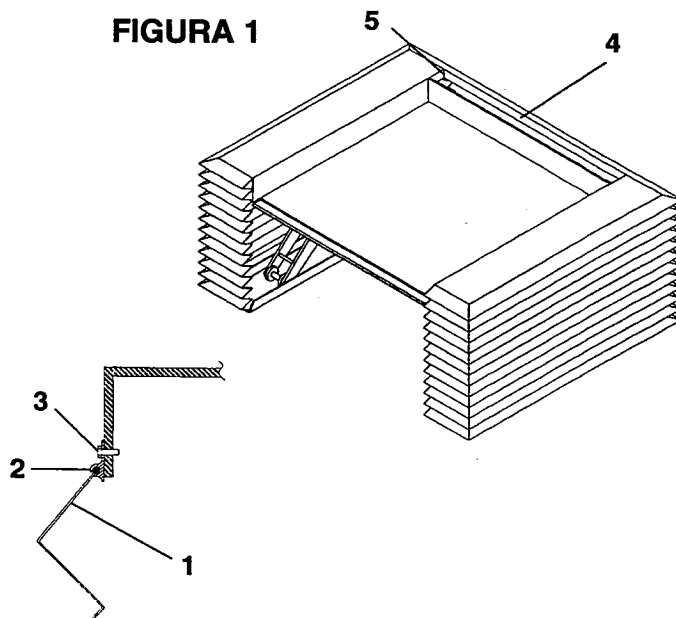
PASO 3 - Enrolle la cuerda de la parte superior del faldón (1) dentro de las extrusiones de aluminio (2) cuidando de dar las longitudes.

PASO 4 - Con la mesa ligeramente elevada coloque el faldón tipo acordeón con las extrusiones instaladas, alrededor de la unidad como se muestra en la FIGURA 1.

PASO 5 - Fije las extrusiones de aluminio a los lados de la mesa elevadora. Cuidadosamente alinie las perforaciones en las extrusiones de aluminio con los barrenos en la mesa elevadora. Asegure las extrusiones a la mesa usando tornillos autoroscantes de 7.9 mm (3).

PASO 6 - Inserte las varillas de refuerzo en el faldón tipo acordeón. Localice los barrenos de 6.35 mm en los extremos de los abultamientos NEGROS del faldón tipo acordeon. Cuidadosamente inserte las varillas de refuerzo dentro del barreno, cuidando de no rasgar ó dañar el faldón.

FIGURA 1



- (1) Faldón tipo acordeón con cuerda superior
- (2) Extrusión de aluminio
- (3) Tornillo de 5/16 x 1/2"
- (4) Ángulo de acero de soporte
- (5) Perforaciones para montar el ángulo de acero

Une compagnie dévouée à résoudre les problèmes ergonomiques et de prise en charge de matériel depuis 1955.

Solutions Ergonomiques

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

KIT JUPE ACCORDÉON MODÈLE SKK-1, SKK-2, SKK-3

Contenu

Précautions de Sécurité	5	Instructions d'installation	5-6
Instructions de Réception	5	Garantie	5

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Lire le manuel du propriétaire complètement avant de faire fonctionner l'unité!

- Dégager mains, pieds et objets étrangers de dessous l'élévateur
- Ne pas se glisser au dessous de l'élévateur

INSTRUCTIONS DE RÉCEPTION

Chaque unité est minutieusement testée et inspectée avant expédition. Toutefois, il est possible que l'unité soit endommagée pendant le transport. Si un dommage est constaté durant le déchargement, le noter sur la facture de chargement. Retirer tout le matériel d'emballage et les sangles, et inspecter l'unité de nouveau pour constater tout dommage. Si le dommage est évident, remplir immédiatement une plainte avec le transporteur! En dernier lieu, contrôler les spécifications du modèle afin de s'assurer qu'elles correspondent avec celles demandées. (Ex - dimensions de la table, type de commandes, voltage du moteur, etc....)

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

DÉMARCHE 1 - Désemballer le kit jupe accordéon prudemment. Éviter de courber les extrusions en aluminium et les tiges.

DÉMARCHE 2 - Se reporter à la **Figure 2** sur la droite. Passer la corde supérieure de la jupe accordéon (1) dans les extrusions en aluminium (2).

DÉMARCHE 3 - Placer la jupe accordéon avec les extrusions installées autour de l'unité comme démontré sur la **Figure 3**.

DÉMARCHE 4 - Attacher les extrusions en aluminium sur les côtés de la table élévatrice. Bien aligner les trous sur les extrusions en aluminium avec les trous sur les côtés de la table élévatrice. Fixer les extrusions à la table en utilisant des vis pointées à pas de vis de 7.9 mm (3).

DÉMARCHE 5 - Insérer les tiges de renforcement dans la jupe accordéon. Localiser les trous de 6.35 mm aux extrémités des circonvolutions noires de la jupe accordéon. Insérer avec prudence la tige de renforcement dans le trou, en prenant soin de ne pas accrocher ou endommager la jupe.

GARANTIE

Ce produit est garanti un an à partir de la date d'achat contre des défauts de fabrication, de matériel et de main-d'oeuvre. L'obligation du fabricant est limitée à réparer de tels produits durant la période de garantie, à condition que le produit soit renvoyé à la compagnie payé d'avance.

Cette garantie ne couvre pas les usures normales de pièces ou des dommages résultant de situations suivantes: négligence ou mauvais emploi du produit, emploi ou application contraire aux instructions d'installations, ou démontage, réparation ou altération par une quelconque personne avant l'autorisation d'un représentant de l'usine.

FIGURE 1

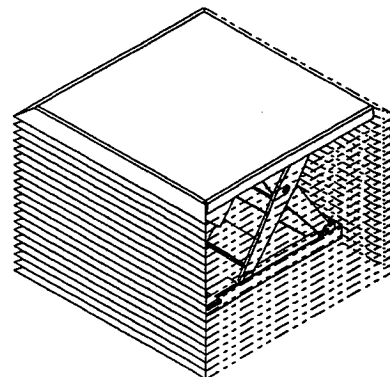
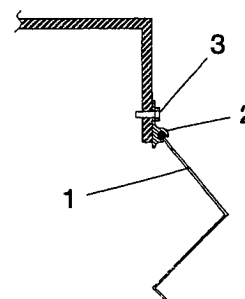


FIGURE 2



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR TABLE CISEAU ÉLEVATRICE ET INCLINANTE

Démarche 1 - Désemballer le kit jupe accordéon prudemment. Éviter de courber les extrusions en aluminium et les tiges.

Démarche 2 - Se reporter à la **Figure 1** sur la droite. Installer les angles d'acier (1) sur les cotés du métier de la plate-forme en utilisant les trous pré-perçés (2) et les vis (3) fournies.

Démarche 3 - Se reporter à la **Figure 2** sur la droite. faire passer la corde supérieure de la jupe accordéon (4) dans les extrusions en aluminium (5) en faisant attention à ce que les longueurs correspondent. Identifier les deux plus longs côtés de la jupe accordéon par la quantité d'exposition de chaque extrémité des extrusions en aluminium.

Démarche 4 - Placer la jupe accordéon avec les extrusions installées autour de l'unité comme démontré sur la **Figure 3**. La jupe reposera sur les angles installés antérieurement.

Démarche 5 - Attacher les extrusions en aluminium sur les côtés de la table élévatrice. Bien aligner les trous des extrusions en aluminium avec les trous sur les côtés de la table élévatrice. Bien fixer l'extrusion à la table en utilisant les vis de 7.9 mm.

Démarche 6 - Insérer les tiges de renforcement dans la jupe accordéon. Localiser les trous de 6.35 mm aux extrémités des circonvolutions noires de la jupe accordéon. Insérer avec prudence la tige de renforcement dans le trou, en prenant soin de ne pas accrocher ou endommager la jupe.

FIGURE 1

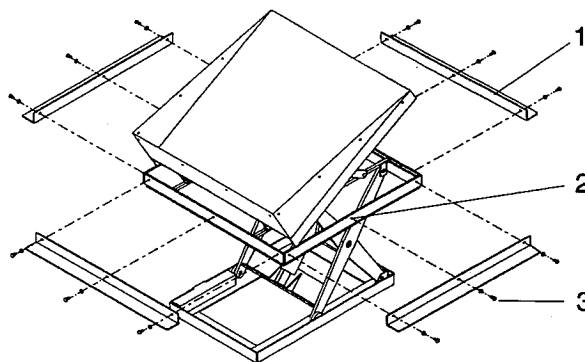


FIGURE 2

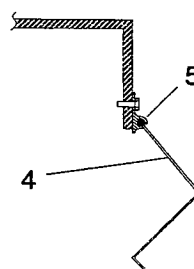
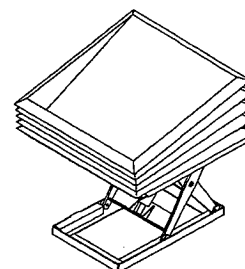


FIGURE 3



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR TABLE CISEAU ÉLEVATRICE DE SOL

DÉMARCHÉ 1 - Désemballer la jupe accordéon prudemment. Éviter de courber les extrusions en aluminium et les tiges.

DÉMARCHÉ 2 - Se reporter à la **Figure 1** sur la droite. Attacher le support angulaire (4) arrière en acier à la table élavatrice en utilisant les boulons 9.5 mm-16 x 38 mm, les rondelles plates et les écrous de fermetures 9.5 mm. S'assurer que le support angulaire arrière en acier soit attaché à la table élévatrie avant d'entamer la prochaine démarche. **NOTE:** Le support arrière de l'angle d'acier doit être attaché fermement. Ne pas trop serrer les écrous et les boulons.

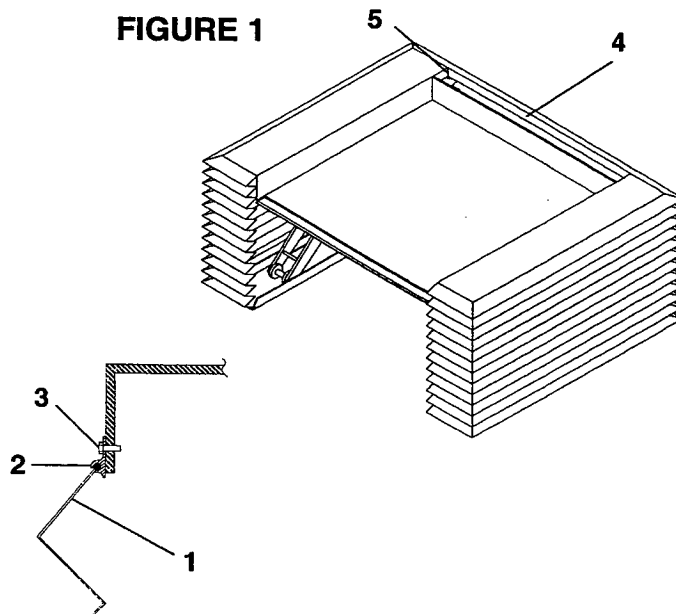
DÉMARCHÉ 3 - Faire passer la corde de la partie supérieure de la jupe accordéon (1) dans les extrusions en aluminium (2) en faisant attention à la correspondance des longueurs.

DÉMARCHÉ 4 - Avec le monte-charge légèrement élevé, placer la jupe accordéon avec les extrusions installées 0autour de l'unité comme il est montré sur la **Figure 1**.

DÉMARCHÉ 5 - Attacher les extrusions d'aluminium sur les côtés de la table élévatrice. Soigneusement aligner les perforations des extrusions en aluminium avec les perforations de la table élévatrice. Assurer les extrusions à la table en utilisant les vis pointées à pas de vis de 7.9 mm (3).

DÉMARCHÉ 6 - Insérer les tiges de renforcement dans la jupe accordéon. Localiser les trous de 6.35 mm aux extrémités des circonvolutions noires de la jupe accordéon. Insérer avec attention les tiges de renforcement dans les trous, en prenant soin de ne pas accrocher ou endommager la jupe.

FIGURE 1

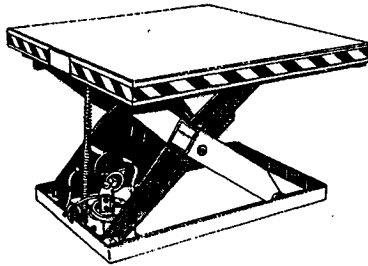


- (1) Jupe accordéon avec corde de la partie supérieure
- (2) Extrusions en aluminium
- (3) Vis pointées avec pas de vis de 7.9 mm x 12.7 mm
- (4) Support angulaire arrière en acier
- (5) Trous pour montage des angles

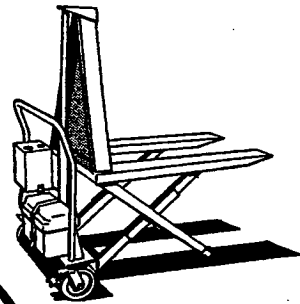
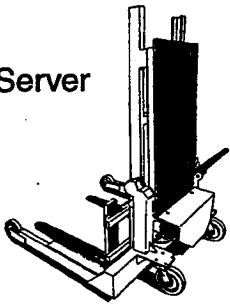
NOTES

Material Handling Problem Solvers

Scissor Lift Table

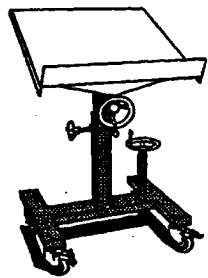


Pallet Server

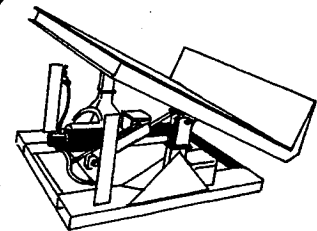


High Rise Lift

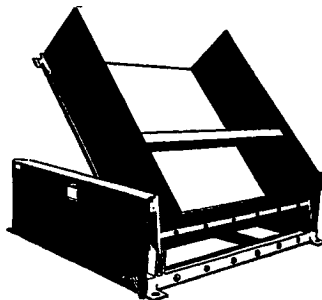
Time is money.
Increased productivity
equals greater profitability,
cost minimization and worker
compatibility. Ergonomic
products will assist you
with your production and
safety goals.



Mobile Lift & Tilt
Work Stand



45° Container Tilter



Ground Lift Tilter